



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR XIV

SARAJEVO, 20.05.2019.

BROJ/ NUMBER 1

GRAĐEVINARSTVO

CONSTRUCTION

GRAĐEVINSKI RADOVI U INOSTRANSTVU, PRVI KVARTAL 2019.

CONSTRUCTION WORKS ABROAD, FIRST QUARTER 2019

Vrijednost novih narudžbi u prvom kvartalu 2019. godine veća je za 2,0% u odnosu na isti period prethodne godine.

Value of new orders in first quarter of 2019 increased by 2.0% compared to the same period of previous year.

Vrijednost izvršenih radova u prvom kvartalu 2019. godine manja je za 2,4% u odnosu na isti kvartal 2018. godine.

Value of construction works done in first quarter of 2019 decreased by 2.4% compared to the same quarter of 2018.

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u prvom kvartalu 2019. godine 46,4% radova se odnosi na objekte visokogradnje, a 53,6% radova na objekte niskogradnje.

Out of total value of construction works done in the first quarter of 2019, 46.4% of works is related to Buildings and 53,6% on Civil engineering works.

T1. Indeksi građevinskih radova u inostranstvu

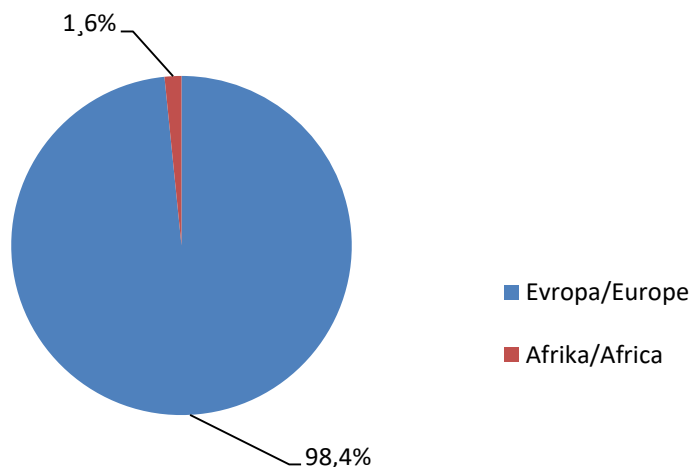
T.1. Construction works indices abroad

Prvi kvartal 2019 / First quarter 2019				
	$\frac{\text{I Q 2019}}{\text{IV Q 2018}}$	$\frac{\text{I Q 2019}}{\text{I Q 2018}}$	$\frac{\text{I Q 2019}}{\text{Ø 2018}}$	
Vrijednost novih narudžbi	122,9	102,0	102,3	<i>Value of new orders</i>
Vrijednost izvršenih radova	68,1	97,6	70,6	<i>Value of performed construction works</i>
Prosječan broj radnika na gradilištima u inostranstvu	93,2	116,5	97,8	<i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>
Ostvareni sati rada	81,4	131,5	87,5	<i>Hours worked</i>

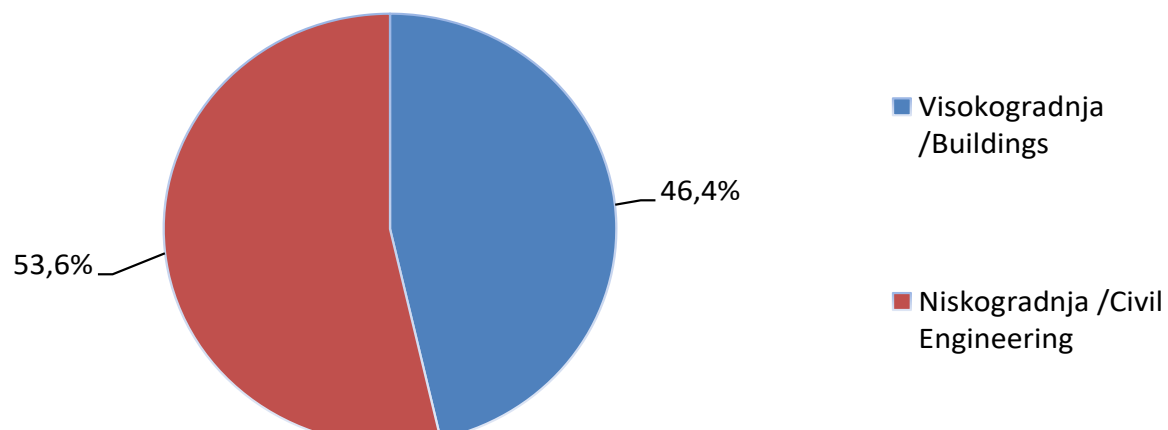
T2. Vrijednosti novih narudžbi, izvršenih radova i prosječan broj radnika u inostranstvu, prvi kvartal 2019. godine
T.2. Value of new orders, performed construction works and average number of workers employed abroad, first quarter 2019

	Vrijednost novih narudžbi '000 KM <i>Value of new contracts '000 KM</i>	Vrijednost izvršenih radova, ' 000 KM <i>Values of construction works done, '000 KM</i>			Prosječan broj radnika i odrađeni sati rada <i>Average number of workers and hours worked on sites</i>				
		ukupno <i>Total</i>	visoko-gradnja <i>buildings</i>	nisko-gradnja <i>Civil engineering</i>	ukupno <i>Total</i>	od toga/ of that		ukupno odrađeni sati <i>Total of hours worked</i>	
						rukovodioci i administracija <i>Managerial clerical personnel</i>	radnici na gradilištima <i>Workers on building sites</i>		
UKUPNO	32.447	24.199	11.232	12.967	567	32	494	141.572	TOTAL
EUROPA	32.447	23.813	11.232	12.581	495	23	456	132.408	EUROPE
Crna Gora	8.641	5.999	0	5.999	58	3	50	12.980	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	6.729	4.384	2.682	1.702	54	5	45	9.830	<i>Croatia</i>
Italija	433	433	433	0	8	2	4	1.100	<i>Italy</i>
Norveška	354	354	0	354	35	2	33	2.000	<i>Norway</i>
Njemačka	4.590	7.147	5.509	1.638	159	7	152	37.848	<i>Germany</i>
Slovenija	5.679	443	385	58	56	1	55	15.040	<i>Slovenia</i>
Srbija	4.256	3.288	2.223	1.065	95	1	89	35.610	<i>Serbia</i>
Švedska	1.765	1.765	0	1.765	30	2	28	18.000	<i>Sweden</i>
AFRIKA	0	386	0	386	72	9	38	9.164	AFRICA
Alžir	0	105	0	105	40	2	18	4.560	<i>Algerie</i>
Etiopija	0	102	0	102	22	3	14	3.080	<i>Ethiopia</i>
Ruanda	0	179	0	179	10	4	6	1.524	<i>Rwanda</i>

G.1. VRIJEDNOST IZVRŠENIH RADOVA, PRVI KVARTAL 2019., % UČEŠĆE
G.1. VALUE OF PERFORMED CONSTRUCTION WORKS, FIRST QUARTER 2019, % SHARE



G.2. IZVRŠENI GRAĐEVINSKI RADOVI U INOSTRANSTVU, PRVI KVARTAL 2019., % UČEŠĆE
G.2. PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, FIRST QUARTER 2019, % SHARE



T. 3. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inostranstvu, prvi kvartal 2019 i 2018.
T.3. The value of performed construction works abroad, first quarter 2019 and 2018

		Vrijednost izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, 000 KM			
		<i>Value of performed construction works by type of construction, 000 KM</i>			
		Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	I Q 2019	24.199	11.232	12.967	TOTAL
	I Q 2018	24.784	9.260	15.524	
EVROPA	I Q 2019	23.813	11.232	12.581	EUROPE
	I Q 2018	23.767	9.260	14.507	
Crna Gora	I Q 2019	5.999	-	5.999	<i>Montenegro</i>
	I Q 2018	1.745	176	1.569	
Hrvatska	I Q 2019	4.384	2.682	1.702	<i>Croatia</i>
	I Q 2018	7.109	4.548	2.561	
Island	I Q 2019	-	-	-	<i>Iceland</i>
	I Q 2018	685	-	685	
Italija	I Q 2019	433	433	-	<i>Italy</i>
	I Q 2018	263	263	-	
Norveška	I Q 2019	354	-	354	<i>Norway</i>
	I Q 2018	2.791	-	2.791	
Njemačka	I Q 2019	7.147	5.509	1.638	<i>Germany</i>
	I Q 2018	3.985	1.944	2.041	
Slovenija	I Q 2019	443	385	58	<i>Slovenia</i>
	I Q 2018	1.641	663	978	
Srbija	I Q 2019	3.288	2.223	1.065	<i>Serbia</i>
	I Q 2018	4.899	1.666	3.233	
Švedska	I Q 2019	1.765	-	1.765	<i>Sweden</i>
	I Q 2018	649	-	649	
AFRIKA	I Q 2019	386	-	386	AFRICA
	I Q 2018	1.017	-	1.017	
Alžir	I Q 2019	105	-	105	<i>Algerie</i>
	I Q 2018	594	-	594	
Etiopija	I Q 2019	102	-	102	<i>Ethiopia</i>
	I Q 2018	423	-	423	
Ruanda	I Q 2019	179	-	179	<i>Rwanda</i>
	I Q 2018	-	-	-	

T.4. Indeksi vrijednosti izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, prvi kvartal 2019 i 2018.
T.4. Indices of value of performed construction works abroad, by type of construction, first quarter 2019 and 2018

	IQ 2019			
	IQ 2018			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	97,6	121,3	83,5	<i>TOTAL</i>
EVROPA	100,2	121,3	86,7	<i>EUROPE</i>
Crna Gora	300 ¹⁾	-	300 ¹⁾	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	61,7	59,0	66,5	<i>Croatia</i>
Italija	164,6	164,6	-	<i>Italy</i>
Norveška	12,7	-	12,7	<i>Norway</i>
Njemačka	179,3	283,4	80,3	<i>Germany</i>
Slovenija	27,0	58,1	5,9	<i>Slovenija</i>
Srbija	67,1	133,4	32,9	<i>Serbia</i>
Švedska	272,0	-	272,0	<i>Sweden</i>
AFRIKA	38,0	-	38,0	<i>AFRICA</i>
Alžir	17,7	-	17,7	<i>Algerie</i>
Etiopija	24,1	-	24,1	<i>Ethiopia</i>

¹⁾ Indeks veći od 300 / Index higher than 300

T.5. Izvršeni građevinski radovi u inostranstvu po zemljama i vrsti radova, prvi kvartal 2019. godine., % učešće.

T.5 Performed construction abroad by countries and types of works, first quarter 2019, % share

	% učešće po zemljama <i>% share by countries</i>			% učešće po vrsti radova <i>% share by type of construction</i>			
	IQ 2019			IQ 2019			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	100,0	100,0	100,0	100,0	46,4	53,6	<i>TOTAL</i>
EVROPA	98,4	100,0	97,0	100,0	47,2	52,8	<i>EUROPE</i>
Crna Gora	24,8	-	46,3	100,0	-	100,0	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	18,1	23,9	13,1	100,0	61,2	38,8	<i>Croatia</i>
Italija	1,8	3,9	-	100,0	100,0	-	<i>Italy</i>
Norveška	1,5	-	2,7	100,0	-	100,0	<i>Norway</i>
Njemačka	29,5	49,0	12,6	100,0	77,1	22,9	<i>Germany</i>
Slovenija	1,8	3,4	0,4	100,0	86,9	13,1	<i>Slovenija</i>
Srbija	13,6	19,8	8,2	100,0	67,6	32,4	<i>Serbia</i>
Švedska	7,3	-	13,6	100,0	-	100,0	<i>Sweden</i>
AFRIKA	1,6	-	3,0	100,0	-	100,0	<i>AFRICA</i>
Alžir	0,4	-	0,8	100,0	-	100,0	<i>Algerie</i>
Etiopija	0,4	-	0,8	100,0	-	100,0	<i>Ethiopia</i>
Ruanda	0,7	-	1,4	100,0	-	100,0	<i>Rwanda</i>

METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Kvartalnim izvještajem o građevinskim radovima u inostranstvu (K KPS GRAĐ - 33) prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inostranstvu.

Izvještajne jedinice

Izvještajne jedinice su preduzeća registrovana u području F – Građevinarstvo prema KD BiH 2010 koja obavljaju građevinske radove u inostranstvu kao i preduzeća koja nisu registrovana u građevinarstvu, ali imaju jedinicu u sastavu koja obavlja građevinske radove u inostranstvu.

Sadržaj saopćenja

Podaci su podijeljeni po zemljama izvođenja radova te prema vrsti građevina (visokogradnja i niskogradnja). Nominalna vrijednost izvršenih građevinskih radova u inostranstvu predstavlja novčanu vrijednost koja nije deflacionirana, tj. nije isključen uticaj inflacije. Indeksi vrijednosti radova su prikazani kao izvorni indeksi, bez sezonskog (SA) ili kalendarskog prilagođavanja (WDA). S obzirom da se radi o istom periodu tekuće i prethodne godine, ovi indeksi se mogu promatrati kao sezonski prilagođeni.

Definicije

Vrijednost izvršenih radova predstavlja ukupnu vrijednost radova koje je izvještajna jedinica (kao glavni izvođač, podizvođač ili kooperant) izvršila u pojedinim zemljama u promatranom kvartalu sa vlastitim ili angažiranim radnicima, bez obzira na to jesu li to stalno zaposleni radnici ili ne. Uključuje se vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila izvještajna jedinica, druge troškove koje je imala, a koji su nastali u vezi s obavljenim (završenim) radovima, kao i dobit. Isključuje se vrijednost radova koje su izvršili njeni podizvođači ili kooperanti.

Nove narudžbe su ukupna vrijednost zaključenih ugovora u izvještajnom kvartalu o izvođenju građevinskih radova u inostranstvu bez obzira na to je li ugovor sklopljen neposredno sa inostranim investitorom ili sa nekim drugim domaćim preduzećem koje je glavni ugovaratelj radova u odnosu na inostranog investitora.

Vrijednosti su preračunate u KM na osnovu pariteta:
1 američki dolar (\$) = 1,70755 KM (tečajna lista broj 256. Centralne banke BiH utvrđena na dan 29.12.2018. godine).

NOTES ON METHODOLOGY

Aim of the quarterly report on performed construction works abroad (K KPS GRAĐ - 33) is to collect data on the value of construction activities performed abroad.

Reporting units

Reporting units are all enterprises registered in section F – Construction according to KD BiH 2010 performing construction works abroad as well as enterprises that are not registered in Construction, but they have a local unit that performing construction works abroad.

Content of press release

Data are listed by countries of performing construction works as well as breakdown by type of construction works on buildings and civil engineering. Nominal value of performed construction works abroad represents a monetary value not deflated, i.e. inflation impact is not excluded. Value indexes of construction works are shown as gross indexes, without seasonally (SA) or working day adjustment (WDA). Due to comparison of current and previous year periods, these indices can be considered as seasonal adjusted.

Definitions

Value of performed construction works represents the total value of works performed in specific countries by reporting unit (as main contractor, subcontractor or cooperator) in reporting quarter with own or hired workers, irrespective of whether they are full-time workers or not. The value of performed construction works comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy purchased by reporting unit and all other incurred expenses in respect to performance of completed works, as well as profit. Value of performed construction works done by subcontractors or cooperators has been excluded.

New orders are the total value of signed contracts on carrying out of construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.

Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 256 of 29.12.2018. (1 USD = 1,70755 KM).

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 • Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.gov.ba Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara direktor dr. sc Velimir Jukić
Person responsible: Velimir Jukić PhD, Director General

Saopćenje pripremili: Fahir Kanlić, Anita Brković i Dženita Babić
Prepared by: Mr. Fahir Kanlić, Mrs. Anita Brković and Mrs. Dženita Babić

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu.
Data of First Release are also published on the internet.
